

printe
mps * li
ttérai
re * bré
silien

**PRINTEMPS LITTÉRAIRE
BRESILIEN 2018
ALLEMAGNE**

BERLIN

FREITAG, 4. MAI

[14–16 UHR]

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN – SALA 201

A produção artística contemporânea no Brasil em tempos de crise.

Com Rafael Cardoso, Adelaide Ivánova, Nik Neves, Wagner Schwartz, Mariana Zanetti e Marina Camargo

Moderação: Leonardo Tonus (Sorbonne Université) e Susanne Klengel (Freie Universität)

[18:30 UHR]

BRASILIANISCHE BOTSCHAFT IN BERLIN

Novos caminhos da literatura brasileira

Lançamento da Antologia *Escrever Berlim* (Editora Nós, 2017) e performances poéticas com Érica Zíngano

[em alemão e em português]

Moderação: Leonardo Tonus (Sorbonne Université)

SAMSTAG, 5. MAI

[19 UHR]

LETTRÉTAGE (EINTRITT 5,-/ERM. 4,-)

Ein poetisches Erlebnis:

Printemps Littéraire Brésilien

Zweisprachige Lesung portugiesisch-deutsch mit Rafael Mantovani, Érica Zíngano, Adelaide Ivánova, Wagner Schwartz und Leonardo Tonus.

Moderation und Verdolmetschung:

Christiane Quandt

printe
mps * li
ttérai
re * bré
silien

HEIDELBERG

MONTAG, 7. MAI

[18–20 UHR]

INTERKULTURELLES ZENTRUM

A nova literatura brasileira (com tradução consecutiva português-alemão)

Com Adelaide Ivánova, Caio Yurgel, Luciana Rangel e Leonardo Tonus

Moderação: Gustavo Araujo (Universität Heidelberg)

DIENSTAG, 8. MAI

[10–12 UHR]

UNIVERSITÄT HEIDELBERG – ROMANISCHES SEMINAR (ERNST-ROBERT-CURTIUS-SAAL)

Pra não dizer que não falei de flores

Com Adelaide Ivánova e Caio Yurgel

Moderação: Leonardo Tonus (Sorbonne Université)

[16–17:30 UHR]

UNIVERSITÄT HEIDELBERG – INSTITUT FÜR ÜBERSETZEN UND DOLMETSCHEN (SAAL KS I)

Do testemunho à ficção

Com Luciana Rangel e Leonardo Tonus

Moderação: Gustavo Araújo (Universität Heidelberg)

[18–19:30 UHR]

UNIVERSITÄT HEIDELBERGINSTITUT FÜR ÜBERSETZEN UND DOLMETSCHEN (SAAL KS I)

Literatura e refúgio

[Tradução simultânea português/alemão]

Moderação: Thomas Sträter (Universität Heidelberg)

printe
mps * li
ttérai
re * bré
silien

ADRESSEN

Freie Universität Berlin
ZI Lateinamerika-Institut
Rüdesheimer Str. 54-56
D 14197, Berlin

Brasilianische Botschaft in Berlin
Wallstraße 57
D 10179, Berlin

Lettrétage
Mehringdamm 61
D 10961, Berlin

Interkulturelles Zentrum
Bergheimer Straße 147
D 69115, Heidelberg

Universität Heidelberg – Romanisches Seminar
(Ernst-Robert-Curtius-Saal)
Seminarstraße 3
D 69117, Heidelberg

Universität Heidelberg – Institut für Übersetzen
und Dolmetschen (Saal ks 1)
Plöck 57
D 69117, Heidelberg



 Heidelberg



 Lateinamerika - Institut
Freie Universität Berlin



IBEROAMERIKA
ZENTRUM

ROMANISCHES
SEMINAR



UNIVERSITÄT
HEIDELBERG
ZUKUNFT
SEIT 1386